



Արևմտահայկան Հանրապետության Հանրապետության Մարտահանության Խորհուրդ

## *Presidential Council of the Republic of Western Armenia*

LETTRE OUVERTE À L'ATTENTION DE MONSIEUR RECEP TAYYIP ERDOGAN  
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE

MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE,

JE VIENS VERS VOUS AU SUJET DE LA LETTRE QUE VOUS AVEZ ADRESSÉE À MONSIEUR ATESHIAN CONCERNANT LES ÉVÈNEMENTS QUI SE SONT PRODUITS DANS L'EMPIRE OTTOMAN ET PLUS PARTICULIÈREMENT EN ARMÉNIE OCCIDENTALE EN 1915.

JE VOUS PRIE DE CROIRE QUE CETTE LETTRE<sup>1</sup> A FAIT L'OBJET D'UNE GRANDE ATTENTION DE MA PART DANS LA MESURE OÙ ELLE CONCERNE PARTIELLEMENT LA QUESTION DE PLUSIEURS PLANS D'EXTERMINATION DE LA POPULATION ARMÉNIENNE AUTOCHTONE AU SEIN DE L'EMPIRE OTTOMAN, C'EST-À-DIRE SUR LA QUESTION DE L'ANÉANTISSEMENT DE MON PEUPLE, COMME UNE RÉPONSE À MA LETTRE OUVERTE DU 04 NOVEMBRE 2016<sup>2</sup>.

HISTORIQUEMENT, JE REVIENS SUR CERTAINES DÉMARCHES DE MA PART RAPPELANT NOTRE PREMIÈRE DEMANDE ÉCRITE DANS L'HISTOIRE, SUR LA QUESTION DE LA RECONNAISSANCE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS EN DIRECTION DE VOTRE PRÉDÉCESSEUR M. ABDULLAH GÜL, LE 18 AVRIL 2011,

LE FAIT EST QUE DES EFFORTS ONT LIEU DANS LA PRISE EN COMPTE PAR VOTRE GOUVERNEMENT DE LA RÉALITÉ DES CRIMES SUBIS PAR LE PEUPLE ARMÉNIEN ET VOS CONDOLÉANCES DEPUIS LE 24 AVRIL 2014, AUX PETITS-ENFANTS DES ARMÉNIENS SURVIVANTS SONT CONSIDÉRÉES COMME DES ACTES TRÈS IMPORTANTS.

ICI, SANS AUCUNE AMBIGÜITÉ, JE CONFIRME, COMME VOUS AVEZ PU LE PRÉCISER L'ANCIENNETÉ DU PEUPLE ARMÉNIEN DANS SES TERRITOIRES ANCESTRAUX.

<sup>1</sup> <https://www.dailysabah.com/diplomacy/2017/04/24/erdogan-marks-armenian-dead-from-1915-events-in-message>

<sup>2</sup> [http://www.western-armenia.eu/news/Actualite/2016/Lettre\\_ouverte\\_au\\_President\\_Recep\\_Tayyip\\_Erdogan-04.11.2016.pdf](http://www.western-armenia.eu/news/Actualite/2016/Lettre_ouverte_au_President_Recep_Tayyip_Erdogan-04.11.2016.pdf)

CETTE ANNÉE ET MALGRÉ UNE SITUATION TENDUE, VOUS AVEZ PERMIS AVEC VOTRE GOUVERNEMENT, DE COMMÉMORER LE DEUIL SÉCULAIRE DES ARMÉNIENS À TRAVERS DIVERSES MANIFESTATIONS CIVILES ET RELIGIEUSES EN TURQUIE ET EN ARMÉNIE OCCIDENTALE.

NOUS VIVONS UN PROCESSUS DE RÉHABILITATION PROGRESSIVE DES DROITS D'UN PEUPLE MARTYR ET NOUS POUVONS COMPRENDRE QUE CE PROCESSUS NÉCESSITE BEAUCOUP DE PATIENCE.

**VOUS PRÉCISEZ QUE « NOUS SOMMES DÉTERMINÉS À FAIRE AVANCER NOS EFFORTS ET À CONSERVER LA MÉMOIRE DES ARMÉNIENS OTTOMANS ET DU PATRIMOINE CULTUREL ARMÉNIEN DANS LE FUTUR”**,

**MAIS MONSIEUR LE PRÉSIDENT**, PRENANT EN COMPTE L'AVENIR DE MILLIONS DE PERSONNES VIVANT SUR LE TERRITOIRE ET À L'EXTÉRIEUR DE L'ARMÉNIE OCCIDENTALE, IL SERAIT QUESTION AUJOURD'HUI NON SEULEMENT DE LA RÉHABILITATION DU PATRIMOINE CULTUREL DES ARMÉNIENS, ET DU TRANSFERT À L'ARMÉNIE OCCIDENTALE DE LA PROPRIÉTÉ DE CES BIENS UNE FOIS RÉHABILITÉS, MAIS D'UN PROCESSUS GLOBAL DE RÉPARATIONS CONSÉQUENTES AU GÉNOCIDE PERPÉTRÉ CONTRE LE PEUPLE ARMÉNIEN DE 1894 À 1923<sup>3</sup>.

A CE DOSSIER S'AJOUTE LES RÉPARATIONS CONSÉQUENTES À L'OCCUPATION DE NOS TERRITOIRES DEPUIS 1920. C'EST-À-DIRE QUE LE VOLUME DES DETTES RELATIF AU MONTANT DES RÉPARATIONS DE LA TURQUIE VIS-À-VIS DE L'ARMÉNIE OCCIDENTALE AUGMENTE CHAQUE ANNÉE

**MONSIEUR LE PRÉSIDENT**, VOUS AVEZ SOUHAITÉ VOUS ADRESSER À MONSIEUR ATESHIAN COMME REPRÉSENTANT DE LA FOI CHRÉTIENNE AUPRÈS DE VOS SERVICES, MAIS CE MONSIEUR NE REPRÉSENTE PAS NOS MILLIONS DE COMPATRIOTES CONVERTIS QUI DEPUIS DES CENTAINES D'ANNÉES ONT PRÉSERVÉ DANS LEUR CŒUR LEUR SENTIMENT D'APPARTENANCE.

DE RIZE À ANGORA, DE SEBASTYA À ADANA, D'ANTIOCHE À CIZRE, D'HAKKARI À BAYAZID, D'IGDIR À HOPA, DES MILLIONS D'ARMÉNIENS ATTENDENT DE RECOUVRIR LEUR CULTURE ANCESTRALE, LEURS SAVOIRS TRADITIONNELS, LEUR LANGUE ET LEUR TRADITION, EN UN MOT LEURS DROITS ÉLÉMENTAIRES,

**IL EST DE MA RESPONSABILITÉ D'ACCOMPAGNER CETTE PRISE DE CONSCIENCE, DANS LE RESPECT DES DROITS QUI NOUS INCOMBENT. À CE TITRE LE GOUVERNEMENT D'ARMÉNIE OCCIDENTALE RESTE LA STRUCTURE ORGANIQUE LÉGITIME À CE JOUR, POUR REPRÉSENTER ET DÉFENDRE LES DROITS DE CETTE POPULATION SUR LA BASE DE LEUR STATUT RÉEL.**

MAIS, IL ME DOIT AUSSI DE VOUS EN FAIRE PART DANS LA MESURE OÙ NOTRE POPULATION EST SOLlicitÉE POUR PARTICIPER À LA VIE CIVILE DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE SANS POUVOIR PARTICIPER À LA VIE CIVILE DE LEUR ÉTAT DE DROIT, L'ARMÉNIE OCCIDENTALE RECONNUE COMME TEL PAR LE CONSEIL SUPRÊME DES PUISSANCES ALLIÉES *DE FACTO* PUIS *DE JURE* LE 11 MAI 1920, SUIVIE PAR LA RECONNAISSANCE DE LA TURQUIE, LE 10 AOÛT 1920.

**MONSIEUR LE PRÉSIDENT**, TOUT COMME NOUS PRENONS EN COMPTE VOS CONDOLÉANCES, NOUS ESTIMONS CONTRAIRE À TOUTES FORMES DE PROCESSUS DE

---

<sup>3</sup> [http://www.western-armenia.eu/news/Actualite/2016/Les dettes de la Turquie en direction de l Armenie Occidentale-11.03.2016.pdf](http://www.western-armenia.eu/news/Actualite/2016/Les_dettes_de_la_Turquie_en_direction_de_l_Armenie_Occidentale-11.03.2016.pdf)

PAIX ET DE NEUTRALITÉ, LES FRAPPES AÉRIENNES TUANT DES POPULATIONS QUI LUTTENT CONTRE LES GROUPES TERRORISTES AU MOYEN-ORIENT. AUSSI, CETTE ESCALADE MEURTRIÈRE RESTE INJUSTIFIABLE ET S'OPPOSE EN TOUS LIEUX AU RESPECT DE L'INTÉGRITÉ TERRITORIALE DES ÉTATS.

**AU NOM DE MON PEUPLE MARTYR**, RESTANT À VOTRE ENTIÈRE DISPOSITION AFIN QUE L'ON PUISSE AVANCER SUR TOUTES CES QUESTIONS, VOUS AVEZ AUJOURD'HUI **MONSIEUR LE PRÉSIDENT** TOUTES LATITUDES POUR RENFORCER UN PROCESSUS DE RÉFORMES EN RESPECT DU DROIT INTERNATIONAL.

LE 25.04.2017

**ARMÉNAG APRAHAMIAN**  
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE D'ARMÉNIE OCCIDENTALE

---

[stat.gov.wa@haybachdban.org](mailto:stat.gov.wa@haybachdban.org)